



Nr 1/2018

CZAS

PORONIAŃSKI

Bustryk • Małe Ciche • Murzasichle • Nowe Bystre • Poronin • Suche • Stasikówka • Ząb

W numerze:

Nowe przedszkole rekrutuje!	s. 2
Łatwiejszy dojazd pod Tatry	s. 3
Rozmowa z Bronisławem Stochem, wójtem gminy	4-5
Na nartach po medale i puchary	s. 9



fot. Łukasz Wodzyński:

Udany sezon naszego Kamila Stocha

Dziękujemy za radość i emocje!



Powoli dobiega końca kolejny sezon, w którym Kamil Stoch dostarcza nam wszystkim wielu powodów do dumy i radości. W Zębie skąd pochodzi i w całej gminie Poronin nasz arcyzdolny skoczek ma wielu wiernych kibiców, którzy z całych sił ściskają kciuki za jego długie loty.

Gdy w Pjongczang rywalizowała nasza drużyna narodowa, doping z Zębu, podczas wspólnego oglądania relacji, niósł się bardzo daleko. W podzięce za sportowe emocje i zdobyte trofea szykuje się uroczyste powitanie naszego mistrza i jego kolegów. **Czytaj str.6-7**



Współpraca międzygminna

Dla fanów dwóch kółek

24 stycznia w Miejskim Urzędzie w Dolnym Kubinie na Słowacji odbyło się spotkanie przedstawicieli gmin realizujących projekt pn. „Na rowerze po kulturowym i przyrodniczym dziedzictwie pogranicza”: Mesto Dolný Kubín (Partner wiodący), Gmina Czarny Dunajec, Gmina Miasto Zakopane, Gmina Poronin, Gmina Kościelisko, Mesto Trstená, Obec Liesek, Obec Hladovka, Obec Suchá Hora, Rímskokatolícka Cirkev – Farnosť Trstená.



Droga w miejscowości Suche – Rafaczówki po remoncie.

Projekt obejmuje modernizację i udoskonalenie transgranicznego szlaku rekreacyjno-rowerowego prezentujących dziedzictwo przyrodnicze i kulturowe obszaru pogranicza poprzez:

- wybudowanie nowych tras rowerowych nawiązujących do istniejącej ścieżki rowerowej Nowy Targ-Trstená wraz z infrastrukturą,
- wykonanie tablic informacyjnych na ścieżce rowerowej Dolny Kubin – Trstená – Czarny Dunajec – Kościelisko – Zakopane – Poronin,

- wydanie transgranicznych map kolarskich,
- organizacja i przeprowadzenie spotkań na nowych ścieżkach rowerowych mieszkańców pogranicza polsko-słowackiego.

Gmina Poronin w ramach projektu partnerskiego wykonała w roku 2017 remont drogi gminnej (wykonanie nawierzchni asfaltowej) w miejscowości Suche – Rafaczówki na odcinku 0,98 km. Droga ta została przeznaczona na ścieżkę rowerową. Utworzona ścieżka rowerowa pozwala na dojazd od górnej Stacji Narciarskiej „Harenda” do górnej Stacji Narciarskiej „Suche”. W roku 2018 zostaną wykonane oznakowania tras rowerowych, a także odbywać się będą polsko-słowackie spotkania promujące projekt.



Ekologia

O czystym powietrzu w szkołach

W ramach projektu pn.: „Czyste powietrze wokół nas – wymiana źródeł ciepła w indywidualnych gospodarstwach domowych. Biomasa i paliwa gazowe” przeprowadzono lekcje edukacyjne dla uczniów Szkoły Podstawowej im. Legionów Polskich w Poroninie, Szkoły Podstawowej im. Heleny Marusarzówny w Zębie oraz Szkoły Podstawowej im. Ks. Jerzego Popiełuszki w Stasikówce

Głównym tematem lekcji były zagadnienia związane z: ochroną powietrza, smogiem, niską emisją, możliwością uzyskania dofinansowania do wymiany starego kotła.

Spotkania organizowane są w ramach zadania: 2. Działania na rzecz podnoszenia świadomości ekologicznej; Działanie 2.3 Spotkania edukacyjne w szkołach.



W ramach RPO WM

Wkrótce nowe przedszkole w Zębie!

60 miejsc dla dzieci powstanie w nowym przedszkolu gminnym, które będzie działać w budynku Szkoły Podstawowej w Zębie. Na przedszkolaki będą czekać nie tylko przyjazne, nowoczesnie wyposażone sale, ale także dodatkowe zajęcia m.in. logopedyczne i języka angielskiego.

Gmina Poronin podpisała umowę z Małopolskim Centrum Przedsiębiorczości o dofinansowanie projektu: „Sukces zaczyna się w przedszkolu” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014 – 2020, Oś Priorytetowa Wiedza i Kompetencje Działanie 10.1, Poddziałanie 10.1.2

z Europejskiego Funduszu Społecznego, którego realizatorem jest Centrum Usług Wspólnych w Poroninie. Celem projektu jest utworzenie 60 nowych miejsc wychowania przedszkolnego poprzez otwarcie nowego Ośrodka Wychowania Przedszkolnego w Zębie dostosowanego do potrzeb dzieci z niepełnosprawnościami i wy-

korzystającego TIK (technologie informacyjno-komunikacyjne) w czasie realizacji projektu. Dzięki projektowi możliwa będzie organizacja dodatkowych zajęć specjalistycznych oraz rozwijających kompetencje kluczowe dla 60 dzieci w czasie realizacji programu, a także nabycie kwalifikacji lub kompetencji przez 8 nauczycieli wychowania przedszkolnego, w tym z zakresu kompetencji cyfrowych. Okres realizacji projektu: od 02.01.2018 r. do 31.08.2019 r.

Planowane przedsięwzięcie obejmuje uruchomienie nowego 4-oddziałowego przedszkola publicznego w budynku Szkoły Podstawowej w Zębie. Przedszkole będzie czynne przez 10 godzin (7 – 17). Każde

dziecko będzie miało zapewnione całodzienne wyżywienie. Przedszkole zostanie nowoczesnie wyposażone. Ponadto budynek będzie dostosowany do potrzeb dzieci z niepełnosprawnościami. W przedszkolu zatrudnionych zostanie 14 osób w tym 8 nauczycieli i 4 pomoce/woźne. W ramach projektu realizowane będą dodatkowe zajęcia specjalistyczne i rozwijające kompetencje kluczowe (język angielski, zajęcia logopedyczne a także zajęcia rozwijające kompetencje: społeczno – emocjonalne, matematyczno-techniczne, cyfrowe) z użyciem odpowiednich pomocy dydaktycznych oraz specjalistycznego oprogramowania. Zajęciami objęte będą wszystkie dzieci biorące udział w wychowaniu przedszkolnym. Nauczyciele zatrudnieni do przedszkola również będą mogli podnieść swoje kompetencje i skorzystać ze wsparcia na rzecz doskonalenia pracy z dziećmi w wieku przedszkolnym.

Całkowita wartość projektu: 2 011 427,30 zł, kwota otrzymanego dofinansowania z Unii Europejskiej: 1 709 713,20 zł.

Niedługo rekrutacja!

W marcu na stronie internetowej Urzędu Gminy Poronin www.poronin.pl pojawi się harmonogram rekrutacji i kryteria rekrutacyjne oraz wnioski wraz z deklaracją uczestnictwa do Gminnego Przedszkola Publicznego w Zębie. Na gminnej stronie internetowej będą zamieszczane bieżące informacje dotyczące realizacji projektu. Wniosek wraz ze stosownymi dokumentami należy składać w terminie od 20 marca do 13 kwietnia br. w sekretariacie Szkoły w Zębie. W razie jakichkolwiek pytań wszelkich informacji udzieli Państwu pracownik Urzędu Gminy Poronin – Zofia Lisek, tel. 18 20 210 12



Wizyta władz województwa na placu budowy.



Gmina Poronin

Niebawem łatwiejszy dojazd pod Tatry

Już wkrótce zmniejszą się korki na Zakopiance pomiędzy Nowym Targiem a Zakopanem. Już w kwietniu ruszy Podhalańska Kolej Regionalna, a jeszcze w tym roku zakończą się roboty budowlane przy węźle Poronin – jednej z najważniejszych inwestycji drogowych w tej części województwa, której koszt oszacowano na blisko 50,5 mln zł. Podczas wizyty na Podhalu marszałek Jacek Krupa podsumował nie tylko dotychczasowe prace, ale też przedstawił szczegóły dotyczące nowego połączenia kolejowego.

– Bardzo się cieszę, że inwestycja, o którą jako władze województwa tak długo zabiegaliśmy już wkrótce doczeka się szczęśliwego finału. Budowa węzła Poronin pozwoli rozładować korki blokujące dojazd nie tylko do Zakopanego, ale też w kierunku Białki Tatrzańskiej czy Morskiego Oka. Z kolei regularne pociągi z Nowego Targu do stolicy Tatr sprawią, że mieszkańcy przesiadają się ze swoich samochodów, odciążając tym samym krajową 47 i w komfortowych warunkach, bez opóźnień dotrą do pracy czy szkoły – mówił marszałek Jacek Krupa w trakcie wizyty, w której wzięli udział także m.in. Grzegorz Lipiec z zarządu województwa oraz Andrzej Gąsienica-Markowski.

Bez korków pod Tatry

Budowa węzła w Poroninie to jedna z ważniejszych inwestycji nie tylko dla Podhala, ale i całego regionu. Prace ruszyły w 2016 roku, dziś realizacja inwestycji jest już na półmetku i przebiega zgodnie z harmonogramem – powinny zakończyć się jeszcze w tym roku. Już teraz jednak kierowcy podróżujący do Zakopanego i z powrotem nie odczuwają większych trudności, bo na czas robót w Poroninie uruchomiono do użytku dwa mosty objazdowe i tymczasowe drogi.

Na terenie ogromnego placu budowy roboty prowadzone przez ponad 60-ciu budowlanców trwają niemal bez przerwy. Część kluczowych prac została

już zakończona. Na początku czerwca ub. r. oddano do użytku wybudowany nad drogą wojewódzką nr 961 wiadukt kolejowy, którym przejeżdża pociąg relacji Chabówka – Zakopane. Prace zostały wykonane w ekspresowym tempie – 24 h na dobę, 7 dni w tygodniu i zakończyły się już po 15 dniach.

W ramach inwestycji zakończono też już budowę mostu na potoku Poroniec oraz wiaduktu drogowego przebiegającego nad drogą wojewódzką nr 961. Na obu obiektach, biegnących w ciągu drogi krajowej nr 47, w najbliższym czasie zaplanowano wykonanie nawierzchni oraz przeprowadzenie finalnych prac wykończeniowych. Aktualnie trwają też intensywne roboty przy wykonaniu już w 40 proc. tunelu, przez który zostanie

poprowadzona droga wojewódzka nr 961. Nad nim natomiast będzie przebiegać: linia kolejowa (nr 99) oraz droga krajowa (DK 47).

Z początkiem roku rozpoczęto montaż konstrukcji 100-metrowego – największego obiektu tej inwestycji – mostu drogowego na rzece Biały Dunajec, przebiegającego w ciągu drogi powiatowej nr 1651. Prace na tym odcinku potrwają do końca inwestycji.

Wiosną na terenie inwestycji zaplanowano budowę ronda, które powstanie dokładnie w miejscu skrzyżowania Zakopianki z drogą powiatową nr 1651. Rozpocznie się tu też rozbudowa dróg dojazdowych do ronda czyli: drogi krajowej nr 47, wojewódzkiej nr 961 oraz powiatowej nr 1651 w kierunku od Zębu do Po-

ronina. Z myślą o bezpieczeństwie pieszych powstaną tu szerokie chodniki, a miłośnicy dwóch kółek przejadą ten odcinek nową ścieżką rowerową. Trasa dla jednośladów będzie poprowadzona m.in. przez przebudowaną kładkę nad potokiem Poroniec i kładkę dla pieszych, która zostanie wybudowana nad drogą wojewódzką. Podróżujący na dwóch kółkach będą mogli odpocząć nad rzeką Biały Dunajec, gdzie z myślą o nich powstanie Miejsce Obsługi Rowerzystów.

Przypomnijmy, że inwestorem całego zadania jest Województwo Małopolskie. Roboty budowlane finansuje Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, a projekty inwestycji samorządy – gmina Poronin, powiat tatrzański i Województwo Małopolskie. Wykonawcą węzła jest konsorcjum firm Banimex i Eurovia.

Regularne kursy kolejowe na trasie Nowy Targ – Zakopane

Od 27 kwietnia mieszkańcy Podhala jeszcze szybciej dostaną się do stolicy Tatr. Na odcinku z Nowego Targu do Zakopanego zostanie uruchomiona Podhalańska Kolej Regionalna. Dodatkowe 11 par składów, w połączeniu z obecnie kursującymi pociągami na trasie Kraków Główny – Sucha Beskidzka – Zakopane, zdecydowanie poprawią częstotliwość i atrakcyjność transportu kolejowego na Podhalu. Od kwietnia mieszkańcy i turyści zyskają więc regularne połączenia z Nowego Targu do Zakopanego – pociągi mają odjeżdżać w odstępach około 60-cio minutowych, a nie jak dotychczas – kilkugodzinnych.

– Podhalańska Kolej Regionalna to nie tylko odpowiedź na potrzeby turystów w sezonie zimowym czy letnim, ale też spore ułatwienie na co dzień. Przewidujemy, że wielu mieszkańców wybierze właśnie pociąg, jako alternatywę w codziennej drodze do szkoły czy pracy. Co więcej, uspokojenie ruchu na Zakopiance przyniesie też inne wymierne korzyści – z poprawą jakości powietrza na czele – dodaje marszałek Jacek Krupa.

Koszt uruchomienia nowych połączeń kolejowych do połowy grudnia br. oszacowano na kwotę 2,5 mln zł. W większości pokryje je Województwo Małopolskie, 600 tys. zł dołożą partycypujące w projekcie miasta: Zakopane i Nowy Targ, powiaty: nowotarski i tatrzański oraz gminy: Biały Dunajec, Poronin i Szaflary.

Podhalańska Kolej Regionalna będzie obsługiwana w całości przez Przewozy Regionalne. Samorząd Województwa Małopolskiego planuje kontynuację połączenia również w następnych latach.

Źródło: www.malopolska.pl

*Alleluja dziś śpiewamy,
Bogu cześć i chwałę dajmy,
Bo zmartwychwstał nasz Zbawiciel,
Tego świata Odkupiciel*

Życzenia radosnych Świąt Wielkanocnych
wypełnionych nadzieją budzącej się do życia wiosny
i wiarą w sens życia.

Pogody w sercu i radości płynącej z faktu Zmartwychwstania Pańskiego
oraz smacznego Świąconego w gronie najbliższych

życzą

Wójt
Gminy Poronin
Bronisław Stoch

Przewodniczący Rady
Gminy Poronin
Stanisław Staszczel

Zastępca Wójta
Gminy Poronin
Andrzej Buńda





Dla dobra mieszkańców i gości

O powołaniu do życia gminnej gazety, postępach przy trwającej budowie węzła poroniańskiego i planowanych na ten rok inwestycjach opowiada Bronisław Stoch, wójt gminy Poronin.



– Panie wójcie, zacznijmy od krótkiego wyjaśnienia. Oddajemy w ręce czytelników pierwszy numer „Czasu poroniańskiego” – bezpłatnego, gminnego kwartalnika. Co mieszkańcy i turyści znajdą na jego łamach, czego nie ma np. na stronie internetowej gminy czy w mediach regionalnych?

– Żyjemy w czasie, w którym każdy z nas napotyka, poszukuje i przekazuje innym ogromną ilość informacji, zarówno w skali globalnej, jak również lokalnej. Wymiana i przepływ informacji pomaga każdemu z nas funkcjonować w społeczeństwie, odpowiednio reagować na sygnały z zewnątrz, a do świata zewnętrznego wysyłać swoje sygnały. Świat mediów jest dość bardzo bogaty i różnorodny. Coraz powszechniejszy jest internet, nadal ogromne znaczenie ma telewizja i radio, ale też i prasa, w tym również prasa lokalna. Samorząd gminny z racji swej społecznej roli winien być otwarty na środki masowego przekazu i jak najszybciej korzystać z różnych narzędzi komunikowania się między ludźmi.

Mieszkańcy i goście gminy mają prawo do pełnej i rzetelnej informacji, a obowiązkiem samorządu jest mu tę informację zapewnić. Czynimy to przez aktywne, sukcesywnie doskonalone strony internetowe i poprzez uczestnictwo w mediach publicznych. Chcemy jednakowoż – również poprzez słowo pisane – docierać do tych, którzy w niewielkim zakresie korzystają z tych narzędzi, ale chętnie sięgają po gazetę, czasopismo czy inny kształt słowa pisanego. Taką formą ma być nasz gminny kwartalnik „Czas poroniański”.

Każdy numer naszego kwartalnika będzie miał jakiś temat wiodący, główny. Będą też zawarte aktualne informacje z życia lokalnej gminnej społeczności, pracy Urzędu Gminy i jednostek organizacyjnych, a także funkcjonowania naszych sołectw. Będziemy się dzielić informacjami ze sfery kultury, sportu, oświaty i służby zdrowia. Zaprezentujemy sylwetki sołtysów, radnych i urzędników samorządowych, podzielimy się ciekawostkami z życia codziennego naszej wspólnoty. Będziemy pokazywać ciekawe inicjatywy, interesujące postacie z historii i z naszej współczesności. Na łamach naszego kwartalnika każdy będzie mógł zapre-

zentować swój pomysł, podzielić się ciekawym doświadczeniem i proponować oryginalne rozwiązania z różnych dziedzin naszego życia.

„Czas poroniański” będzie żywym i – mamy nadzieję – ciekawym narzędziem społecznej komunikacji, w którym każdy znajdzie coś dla siebie. Nowy kwartalnik będzie cennym uzupełnieniem i uszczegółowieniem tego, co nasz mieszkaniec i gość odnajdzie na bieżąco w mediach publicznych.

– O Poroninie dużo się ostatnio mówi w kontekście prowadzonej przed oknami UG inwestycji – budowy węzła drogowego. Wiemy, że jest to przedsięwzięcie Zarządu Dróg Wojewódzkich, ale zapewne – jako gospodarz gminy – ma pan wiedzę jak idzie?

– O budowie węzła komunikacyjnego w Poroninie mówiło się w naszej gminie i całym regionie od kilkunastu co najmniej lat. Dobrze, nowoczesne wygodne i bezpieczne rozwiązania komunikacyjne zapewniają bowiem szybkie dotarcie pod Tatry, a więc i do Poronina, licznych turystów, których tu oczekujemy i których zapraszamy do siebie, aby mogli tu jak najlepiej wypocząć zarówno latem, jak i zimą.

Popularnie i powszechnie określany w regionie „węzeł tatrzański” jest inwestycją województwa małopolskiego, finansowaną ze środków krajowych przez Generalną Dyрекcję Dróg Krajowych i Autostrad, zaś wykonawcą – Firma BANIMEX ze Śląska. Zadanie warte jest ok. 50 mln złotych.

Prace postępują dynamicznie, a od jesieni bieżącego roku będziemy z pewnością z tego dobrego i nowoczesnego rozwiązania drogowego korzystać – ku naszej satysfakcji i wygodzie.

Gmina Poronin nie jest inwestorem, ale jako gospodarz terenu, pozostaje żywotnie zainteresowana jak najszybszym zakończeniem inwestycji i oddaniem jej do użytku, stąd też nasze zaangażowanie we wszystkie działania, które do tego celu prowadzą.

– Domyślam się, że przez cały czas – a przypomnijmy, że prace wystartowały pod koniec 2016 roku – mocno skomplikowało się codzienne życie mieszkańców, zwłaszcza tych zmotoryzowanych...

– Oczywiście rzeczą jest, że tak poważna inwestycja, wykonywana „pod ruchem bieżącym” jak to określają drogowcy, niesie ze sobą utrudnienia, zarówno dla pieszych jak i zmotoryzowanych uczestników ruchu drogowego. Jest to szczególnie uciążliwe w okresach nasilenia ruchu drogowego w wakacje, w czasie świąt, w okresie noworocznym i feryjnym, a pamiętać trzeba, że w takich okresach przez Poronin przejeżdża ok. 15 – 17 tys. pojazdów na dobę. Do tego dochodzą warunki atmosferyczne, zwłaszcza zimowe, które też utrudniają codzienne życie, komplikują dotarcie na czas do szkół, do zakładów pracy, na zakupy.

Pamiętajmy jednak, że to wszystko minie, a zanim doczekamy się wygodnego i bezpiecznego jeżdżenia w obrębie nowoczesnego „węzła” i poza nim, musimy wykazać trochę cierpliwości i wzajemnej wyrozumiałości. Na pewno będzie nam wtedy łatwiej znosić obiektywne utrudnienia i szybciej doczekamy się dnia, kiedy te utrudnienia przestaną nam dokuczać. Do wszystkich mieszkańców i do gości po raz kolejny apeluję o to, aby tak właśnie patrzeć na to zadanie. Wszak drogi nie da się budować w powietrzu, tylko na gruncie, po którym ciągle chodzimy i jeździmy, i wszyscy chcemy aby

jak najszybciej mogło to być wygodne i bezpieczne.

– Do wypoczynku w danym miejscu gości zachęca nie tylko dojazd...

– Jestem o tym głęboko przekonany. Współczesnemu turystyce nie wystarczy już pokój w pensjonacie, hotelu czy w gospodarstwie agroturystycznym. On potrzebuje również atrakcyjnej oferty gastronomicznej i ciekawej oferty na wypełnienie czasu, który chce u nas spędzić. Potrzebuje też poczucia bezpieczeństwa, czystego powietrza, ale przede wszystkim możliwości szybkiego i bezpiecznego dotarcia do miejsca, które wybiera na swój wypoczynek.

„Węzeł tatrzański” w sposób wyraźny to oczekiwanie wypełni. Pamiętajmy, że jest on rozwiązaniem nie tylko dla Poronina. Jest rozwiązaniem dla całego regionu i dla Polski. Zapewni płynność, wygodę i bezpieczeństwo podróżnym. Mam nadzieję, że już wkrótce wszyscy będziemy mogli tych walorów doświadczać. I wszystkim tego serdecznie życzę, zapraszając do Poronina i pozostałych sołectw naszej gminy, zapraszając pod Tatry.

– Goście przyjeżdżają do nas by odetchnąć pełną piersią. Tymczasem zima to czas, kiedy dużo mówi się o złej jakości powietrza, także pod Tatrąmi. Co gmina robi, aby tę sytuację poprawić?

– Czyste powietrze zawsze i wszędzie, ale w szczególności w regionie turystycznym, a Podhale takim regionem jest, stanowi wspomniany już przeze mnie wcześniej jeden z kluczowych warunków rozwoju tego regionu, stanowi bardzo istotny element jego oferty turystycznej. Skala zanieczyszczenia powietrza jest dziś na tyle duża, że musimy



Prace przy węźle postępują dynamicznie, a od jesieni bieżącego roku będziemy mogli korzystać z nowych drogowych rozwiązań.

fot. Grzegorz Kuczyński Dron Film

wszyscy bardzo aktywnie i skutecznie działać, aby zapobiec dalszej degradacji powietrza i uczynić z niego na nowo walor sportowy.

Ogromna jest w tym zakresie odpowiedzialność mieszkańców, którzy muszą coraz bardziej dbać o to, aby powietrze i całe środowisko przyrodnicze – jako dobro wspólne – zachować w jak najlepszym stanie. Jest to też – pod względem prawnym i społecznym – wielka odpowiedzialność wielu instytucji publicznych, a wśród nich samorządu gminnego. Prowadzimy od lat w naszych

– **Porozmawiamy o planach gminy na nadchodzący rok zapisanych w budżecie. Jak wygląda sytuacja finansowa gminy? Jakich inwestycji mogą się spodziewać mieszkańcy? Które z nich to zadania wiodące oraz te na które pozyskano środki zewnętrzne?**

– Budżet to podstawowe narzędzie realizacji zadań społeczno – gospodarczych gminy i spełniania oczekiwań jej mieszkańców. W roku 2018 – na podstawie uchwały przyjętej przez Radę Gminy – będziemy dysponowali

Trwa budowa sali gimnastycznej w Murzasichlu finansowana w połowie dotacją Ministerstwa Sportu w wys. ok. 1,6 mln, a w drugiej połowie przez budżet gminy. Jednocześnie rozpoczęły się prace nad projektem budowy nowej szkoły w tej miejscowości.

szkołach działania edukacyjne, które winny w sposób ciągły wpływać na podnoszenie poziomu świadomości ekologicznej uczniów. Za wszystkie te działania dziękuję naszej kadrze nauczycielskiej i urzędniczej, bowiem w wyniku współdziałania szkół i urzędu gminy wdrożone są cenne inicjatywy i przedsięwzięcia w tym zakresie. Uczestniczymy w projektach wymiany pieców na ekologiczne źródła ciepła aktualnie dla ok. 100 obiektów, współdziałamy z PEC Geotermia Podhalańska przy budowie nowych przyłączy geotermalnych w Poroninie. W najbliższych miesiącach ponad 40 posesji skorzysta z przyłączenia do geotermalnego źródła ciepła. Rozpoczęliśmy współpracę z Polską Spółką Gazownictwa i razem przygotowujemy się do rozróżnienia możliwości budowy przyłączy gazowych nie tylko w samym Poroninie, ale – co bardzo ważne – również w innych sołectwach gminy. Podpisaliśmy z Polską Spółką Gazownictwa list intencji o wzajemnym współdziałaniu w tym zakresie, a mieszkańców gminy zachęcamy i nadal będziemy to czynić, aby decydowali się na aktywne działania w tym kierunku.

Jest to praca na wiele lat, dobry początek wykonaliśmy, ale nadal trzeba w tej dziedzinie wiele aktywności i determinacji, abyśmy mogli być skuteczni, i abyśmy mogli wszyscy oddychać czystym i zdrowym powietrzem.

Warto również podkreślić, że jako społeczność gminy, osiągnęliśmy istotny postęp w dziedzinie zagospodarowania odpadów stałych (śmieci) i coraz głębiej rozumiemy, że segregacja śmieci jest potrzebą czasu i wymogiem podstawowym dla zachowania atrakcyjności turystycznej naszych wsi, gmin i całego regionu. Dodam też, że w Urzędzie Gminy pracuje ekodoradca – osoba, która służy wiedzą z zakresu szeroko pojętej ochrony środowiska i do którego odsyłam naszych mieszkańców po informacje, wskazówki i porady ekologiczne.

budżetem na poziomie przekraczającym 51 mln złotych. Z tej puli musimy pokryć wydatki bieżące we wszystkich dziedzinach naszego życia (oświata, opieka społeczna, kultura, sport, gospodarka komunalna, bezpieczeństwo), zrealizować przypadające na ten rok zobowiązania kredytowe, ale też zapewnić realne środki na rozwój gminy, czyli inwestycje. Przypomnę, że trwa budowa sali gimnastycznej w Murzasichlu finansowana w połowie dotacją Ministerstwa Sportu w wys. ok. 1,6 mln, a w drugiej połowie przez budżet gminy. Jednocześnie rozpoczęły się prace nad projektem budowy nowej szkoły w tej miejscowości – stosownie do potrzeb edukacyjnych wymogów obiektu na czasy obecne i na przyszłość. Jest to kolejny krok w procesie rozbudowy i modernizacji obiektów oświatowych w gminie – po dużych inwestycjach w Poroninie i w Zębie. Trwają prace związane z przebudową części starego budynku szkolnego w Zębie na potrzeby Gminnego Przedszkola Publicznego obliczone na ok. 1,4 mln złotych, z czego co najmniej połowa pokryta być winna ze środków UE. Inwestycja ta odpowie na bardzo duże zapotrzebowanie społeczne w zakresie opieki przedszkolnej w zachodniej części gminy, a nowe przedszkole dla 60 dzieci zostanie oddane do użytku od 1 września b.r.

– **Wśród wyzwań inwestycyjnych są także prace związane z rewitalizacją gminy...**

– Na podstawie uchwalonego w ub. roku Gminnego Programu Rewitalizacji rozpoczęliśmy przygotowania do inwestycji związanych z rewitalizacją niektórych terenów w gminie, składając do Urzędu Marszałkowskiego wnioski na łączną kwotę przekraczającą 10 mln złotych, w ramach których chcemy nadać nowy kształt terenom wokół Gminnego Ośrodka Kultury w Poroninie. Planujemy także budowę i oddanie do użytku na dalsze 3 lata Poroniańskiego Centrum Kultury Regionalnej w Suchem, w którym znajdzie się miejsce dla malowideł ścien-

nych Władysława Trebuni Tutki, oraz przebudować dawny Dom Nauczyciela w Małym Cichem na potrzeby świetlicy środowiskowej jako Filii GOK w Poroninie.

Trwają prace związane z adaptacją obszaru pomiędzy terenem GOK a rzeką Poroniec na teren rekreacyjny – wypoczynkowy o wartości ok. 700 tys. złotych, który podniesie w sposób widoczny atrakcyjność tego miejsca. Zadanie to jest również dofinansowane w ok. 30% ze środków zewnętrznych.

– **Jakie inne zadania figurują na liście do wykonania w najbliższych miesiącach?**

– Uczestniczymy we wspólnych projektach polsko-słowackich związanych z budową ścieżek rowerowych. Jeden z nich pozwolił na wykonanie m. in. ok. 1 km nowej drogi asfaltowej w Rafaczówkach – sołectwo Suche. Aktualnie rozliczamy ten projekt wraz z partnerami słowackimi. W tym roku wybudujemy również w Rafaczówkach oświetlenie uliczne, współdziałając w tym zadaniu z Gminą Miasta Zakopane.

Złożyliśmy do Wojewody Małopolskiego wnioski o dofinansowanie zadań remontowych na drogach gminnych o

Katyński, 3 Maja, czy 11 Listopada. W tym roku przygotowaliśmy się ze szczególną rzetelnością do uczczenia 100-lecia niepodległości Polski, wpisując się swoimi zamierzeniami do wielkich planów ogólnonarodowego świętowania tej ważnej rocznicy.

Powołałem swoim zarządzeniem Komitet Obchodów 100-lecia niepodległości Polski w gminie Poronin, składający się z 40 osobowej grupy osób reprezentujących wszystkie podmioty życia społecznego gminy. Wypracowaliśmy atrakcyjny kalendarz wydarzeń na cały 2018 rok, którymi nawiązywać będziemy do wielkiej patriotycznej rocznicy 100-lecia niepodległości. Komitet ma już swoje logo.

Do niepodległościowego świętowania zaprosiliśmy parafie, szkoły, radnych i pracowników samorządowych, GOK, oddziały Związku Podhalan, strażaków OSP, zadbawszy o to, aby proponowane rocznicowe wydarzenia miały wysoki poziom, aby były atrakcyjne. Adresujemy je do wszystkich mieszkańców gminy, chcemy sięgnąć do historii naszych wsi i pokazać bohaterów walki o wolną Polskę.

Ze szczególnym odniesieniem kierujemy się do naszych najmłodszych



Tak ma wyglądać teren wokół Gminnego Ośrodka Kultury w Poronin po rewitalizacji.

łącznej wartości ok. 2 mln złotych. Oczekujemy na decyzję Wojewody o przyznaniu dofinansowania, z którego wykonane zostałyby zadania drogowe znacznie poprawiające standard na naszych drogach. Przewidujemy też współfinansowanie zakupu samochodów strażackich w jednostkach OSP, zabezpieczając na ten cel w budżecie gminy kwotę ok. 800 tys. złotych.

Wymieniłem tu inwestycje najważniejsze. Ich dopełnieniem będą zadania – projekty miękkie realizowane w sferze kultury, promocji, czy edukacji. Kontynuować będziemy starania – na podstawie wcześniej złożonych wniosków – o dofinansowanie urządzeń fotowoltaicznych i pomp ciepła dla zainteresowanych mieszkańców gminy.

– **Ten rok to także ważna rocznica – 100-lecie odzyskania przez Polskę niepodległości. Gmina co roku świętuje 11 listopada, ale rozumiem, że tym razem program święta będzie szczególnie bogaty...**

– Mamy w gminie dobre i wartościowe tradycje związane z obchodami rocznic i świąt państwowych jak: Dzień

mieszkańców: dzieci i młodzieży pragną jak najgłębiej wpisać w ich świadomość wartości patriotyczne, narodowe, religijne i kulturowe, które dziś stanowić powinny podstawowy kanon wychowawczy i edukacyjny dla młodego pokolenia Polaków.

Z satysfakcją odnotowuję duże zaangażowanie Członków Komitetu w podejmowane zadania, ich wielką troskę o to, aby ten rok jak najskuteczniej i najgodniej zapisał się w świadomości współczesnego pokolenia. Wszak następne takie wydarzenie będzie miało miejsce za 100 lat.

Serdecznie zapraszam wszystkich mieszkańców gminy, oraz gości przebywających na naszym terenie, aby uczestniczyli w rocznicowych wydarzeniach jak najliczniej, jak najbardziej aktywnie, bo wiem, że trudno będzie dziś i w przyszłości o lepszą okazję do umacniania i rozwijania dumy z naszej polskości, historii i lokalnej tradycji, z dorobku naszej państwowości, a w jej obrębie – z dorobku naszej „małej ojczyzny” – wspólnoty gminnej.

– **Dziękuję za rozmowę.**



Ząb

Kamil Stoch.

Nasza duma i radość

Kamila Stocha większość z nas zna tylko z ekranu telewizora i monitora komputera, który od czasu do czasu z jego powodu zaczyna do nas krzyczeć czerwonymi nagłówkami. Fani cenią go jednak nie tylko za sportowe sukcesy, ale także życiową postawę. Bo choć lista jego zawodowych osiągnięć jest długa i niejednego sportowca może mu jej tylko pozazdrościć, kibice szanują go za skromność i pokorę, które idą w parze z wielkim talentem, ciężką pracą i przywiązaniem do tradycyjnych wartości. Dumni są przede wszystkim mieszkańcy Zębu – rodzinnej miejscowości Kamila Stocha, w której wszystko się zaczęło. To tutaj nasz arcyzdolny sportowiec ma bodaj najgorliwszych sympatyków.

Kamil zawodowiec

Kilkanaście dni temu zakończyły się Zimowe Igrzyska Olimpijskie, podczas których Kamil Stoch tylko potwierdził swoją sportową klasę. Pojechał tam jako lider Pucharu Świata i zwycięzca Turnieju Czterech Skoczni, a także jako obrońca tytułu podwójnego mistrza olimpijskiego wywalczonego na normalnej i dużej skoczni przed czterema laty w Soczi. Z Pjongczangu do Polski wrócił po raz kolejny jako zwycięzca – ze złotym medalem z konkursu indywidualnego oraz brązowym, wywalczonym z kolegami w konkursie drużynowym. Na kartach historii zapisał się jako pierwszy zawodnik od czasów Mattiego Nykänena, który obronił olimpijskie złoto na dużej skoczni! – *Ten złoty medal to efekt bardzo dużej pracy, wykonanej przez wielu ludzi. Ale warto też podziękować Bogu. Za to, że konkurs olimpijski był takim, w którym każdy mógł pokazać, na co go stać. Sukces dedykuję przede wszystkim swojej żonie Ewie,*

ale też sztabowi szkoleniowemu, bo uważam, że to efekt pracy całego zespołu – mówił w swoim stylu dziennikarzom po zdobyciu trzeciego olimpijskiego złota w swojej karierze.

Choć olimpijskie złoto to marzenie i ukoronowanie kariery każdego sportowca, to Kamil Stoch zgromadził na swoim koncie wiele innych, ważnych sukcesów. To indywidualny mistrz świata z 2013 r., drużynowy mistrz świata z 2017 r., dwukrotny drużynowy brązowy medalista mistrzostw świata (2013 i 2015), indywidualny srebrny i drużynowy brązowy medalista mistrzostw świata w lotach narciarskich z 2018 r., dwukrotny drużynowy wicemistrz świata juniorów (w 2004 i 2005). To także zdobywca Pucharu Świata w sezonie 2013/2014, zwycięzca 65. i 66. Turnieju Czterech Skoczni, tryumfator turnieju Willingen Five 2018 i Letniego Pucharu Kontynentalnego w 2010. Na swoim koncie ma 27 medali na zimowych i letnich mistrzostwach Polski. – *Będę skakał dopóty, dopóki moje wyniki*

będą odpowiednio wysokie. Sportowo nigdy nie chciałbym się wlec w ogonie – zapewniał w ubiegłym roku Kamil.

Najpierw była skocznia za domem

Kamil Stoch narty kochał od dziecka. Swoje pierwsze skoki oddawał na górze za rodzinnym domem. Zawsze mógł liczyć na pomoc najbliższych – rodziców: Krystyny i Bronisława i dwóch sióstr. To oni wspierali go także wtedy, gdy – już w zawodowym sporcie – nie wszystko wychodziło mu tak, jak chciał.

Najpierw – już jako 9-latek – trenował w klubie sportowym w Zębie. Kiedy miał 12 lat, po raz pierwszy, jako przedszkoczek, wystąpił na zawodach na Wielkiej Krokwi w Zakopanem. Skoczył 128 metrów, więcej niż ówczesni profesjonalni skoczkowie. Uczył się w najpierw w gimnazjum, potem w liceum w Zespole Szkół Mistrzostwa Sportowego. W szkole jego szkoleniem zajął się Krzysz-

tof Sobański. – *Gimnazjum sportowe było naturalnym wyborem. Chciałem dalej rozwijać się sportowo. Nikt specjalnie mnie do tego nie zachęcał. Miałem wystarczająco silną motywację, bo ja po prostu kochałem skakanie – na nartach spędzałem każdą wolną chwilę – wspomina Kamil w książce wydanej na ubiegłoroczne 40-lecie istnienia Szkoły Mistrzostwa Sportowego w Zakopanem.*

– *Nie jest łatwo pogodzić naukę i uprawianie sportu na wysokim poziomie, zdając maturę i to po długiej nieobecności związanej z przygotowaniem i udziałem w Zimowych Igrzyskach olimpijskich w Turynie, w 2006 r. A Kamil tego dokonał – mówi z dumą Barbara Sobańska, dyrektor ZSMS w Zakopanem. Edukacja zawsze była dla niego ważna – wymagali tego od niego rodzice, dlatego po maturze poszedł na studia – skończył krakowską Akademię Wychowania Fizycznego w Krakowie. W zakopiańskim gimnazjum i liceum był lubiany – zarówno przez kolegów, jak i grono pedagogiczne. Zresztą dobry kontakt ze szkołą ma do dziś. – Kiedy w 2013 roku zaistniało niebezpieczeństwo likwidacji Szkoły Mistrzostwa Sportowego w Zakopanem, Kamil pojawił się wraz z innymi medalistami, olimpijczykami, absolwentami na pikniku „Ćwicz z Mistrzem” by przeciwstawić się temu pomysłowi. To wsparcie odbiło się szerokim echem i pomogło w przekonaniu decydentów o dalszym rozwoju szkoły – opowiada pani dyrektor i dodaje, że zawsze może liczyć na swojego byłego ucznia – gdy w 2015 roku szkoła organizowała wystawę „Olimpijczycy SMS Zakopane i Podhala” Kamil na czas jej trwania przekazał swoje trofea i medale, a gdy w ubiegłym roku szkoła świętowała swoje 40-lecie Kamil aktywnie uczestniczył w otwarciu jej nowych obiektów.*

Szkoła miała jednak wpływ nie tylko na zawodowe życie naszego mistrza...

Miłość z Planicy

W zakopiańskiej szkole Kamil poznał Ewę Bilan, swoją przyszłą żonę. Przez rok trenowała tu judo zdobywając tytuł wicemistrzyni Polski. Jej ówczesny trener, Tadeusz Kuczyński wspomina ją jako bardzo

Uroczyste powitanie Kamila Stocha po powrocie z Soczi.





ambitną, pracowitą, obowiązkową i systematyczną uczennicę. Kamil i Ewa znali się ze szkoły, ale sympatia pomiędzy nimi nawiązała się później – w 2006 roku w Planicy. – Kamil jako uczeń III klasy liceum, po Igrzyskach Olimpijskich w Turynie brał udział w finale Pucharu Świata w Planicy. Ewa do Planicy przyjechała jako fotograf. I tak zaczęła się ich wspólna historia. Ewa jest współautorką sukcesów Kamila, dodaje mu skrzydeł. Oboje wzbudzają ogromną sympatię. Jestem nimi zachwycona i oczarowana. Podziwiam ich za to, co zrobili dla szkoły, a przede wszystkim za to, co robią dla innych – mówi dyrektor Sobańska i dodaje, że państwo Stoch wspierają młodych sportowców, przekazując skoczkom ze szkoły kombinezony czy buty skokowe.

W 2010 roku w kościele Paulinów na Bachledówce Ewa i Kamil wzięli ślub. Od tej pory to nie tylko tandem życiowy, ale także zawodowy. Pani Ewa jest bowiem menagerem swojego męża i razem z nim prowadzi klub sportowy w Zakopanem szukając nowych talentów narciarskich. – Mąż dba o swoich kibiców, dlatego są mu tak wierni, nawet jeśli w sporcie nie wszystko wychodzi. Zna jednak granice swojej prywatności, jest sportowcem – nie celebrytą i mądrze decyduje o swoim wizerunku. Dzięki temu możemy żyć zupełnie normalnie, chodzić na spacer, zakupy, randki – mówi pani Ewa na łamach wspomnianej książki pytana o to, jak odbiera popularność męża.

Stochomiania w Zębie

Ząb to najwyżej położona miejscowość w Polsce. Odkąd Kamil zaczął odnosić sukcesy, wszyscy wiedzą, kto jest jej najsłynniejszym mieszkańcem i zarazem najlepszą wizytówką. Nic więc dziw-

nego, że głośny i barwny doping dla Kamila niesie się stąd bardzo daleko. Gdy Kamil skacze, kciuki zaciskają tu wszyscy. 17 lutego, na stoku narciarskim w Zębie po raz kolejny zrobiło się biało-czerwono. Przyszli mieszkańcy i turyści, aby razem oglądać występ naszej drużyny narodowej. I choć „nasi” nie stanęli na podium, atmosfera wspólnego kibicowania udzieliła się wszystkim obecnym.

Po zakończeniu sezonu, górale już dwukrotnie zgotowali Kamilowi mistrzowskie powitanie – w 2013 roku, gdy wracał w rodzinne strony jako mistrz świata z Val di Fiemme i rok później – gdy przywiózł do domu dwa medale z Soczi. Tym razem ma być podobnie, choć szczegóły a nawet termin nie są jeszcze znane. Będzie to z pewnością niepowtarzalna okazja do podziękowania za emocje i radość, jaką nasz mistrz zafundował nam wszystkim swoimi występami w tym sezonie.

Przed czterema laty Kamil wśród licznych prezentów na powitanie dostał także srebro oraz kamień węgielny. Ku uciesze wszystkich zrobił z nich użytek – razem z Ewą zbudowali w Zębie swój piękny dom. Już niebawem będą „na swoim”, a Kamil stanie się zwyczajnym, choć z pewnością niezwykle miłym mieszkańcem naszej – znanej już w całej Polsce – niewielkiej miejscowości.

Joanna Korta

Próbaliśmy skontaktować się z naszym mistrzem, ale do czasu zakończenia sezonu – na polecenie trenera – żadne wywiady (poza tymi przeprowadzanymi na skoczni podczas zawodów) nie są możliwe, ponieważ wszyscy zawodnicy mają być maksymalnie skupieni na pracy. Za kilka tygodni spróbujemy ponownie.



Wspólne kibicowanie podczas tegorocznych ZIO w Pjongczang.

Poronin

Piękniejsze centrum

Ciąg pieszo-rowerowy, boisko do siatkówki i siłownia zewnętrzna – już niebawem w centrum Poronina, nad Potokiem Poroniec odbędą zmiany, dzięki którym mieszkańcy i turyści będą tu chętnie i aktywnie spędzać wolny czas.

Gmina Poronin realizuje projekt „Zagospodarowanie ogólnodostępnego terenu rekreacyjno-turystycznego w centrum miejscowości Poronin nad Potokiem Poroniec” współfinansowany z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020 w ramach Osi 6 Dziedzictwo regionalne, Działanie 6.3 Rozwój wewnętrznych potencjałów regionu, Poddziałanie 6.3.1 Rozwój lokalnych zasobów subregionów.

Zakres rzeczowy zadania obejmuje wykonanie zagospodarowania terenu znajdującego się przy potoku Poroniec w Poroninie na cele rekreacyjno-

turystyczne. W ramach inwestycji powstanie ciąg pieszo – rowerowy, boisko do siatkówki wraz z ogrodzeniem, altana, siłownia zewnętrzna – 10 urządzeń, zamontowane zostaną elementy infrastruktury towarzyszącej w tym: ławki, kosze na śmieci, ławostoły, stojaki na rowery, wykonanie zostanie zewnętrzne palenisko betonowe, zamontowane zostaną huśtawki i piaskownica dla dzieci. Cały teren zostanie oświetlony i przyozdobiony drzewami i krzewami.

Wartość całkowita realizacji operacji: 724 526,07 zł, kwota dofinansowania: 269 976,05 zł.



Suche

„Nauczyciel na medal”

Barbara Cudzych – nauczycielka pracująca w Szkole Podstawowej w Suchem została laureatką plebiscytu „Nauczyciel na medal” organizowanego przez redakcję „Dziennika Polskiego” i „Gazety Krakowskiej”. W powiecie tatrzańskim okazała się najlepszą w kategorii nauczyciel klas I-III.

Przypomnijmy, czytelnicy wybierali laureatów w trzech kategoriach: Nauczyciel klas I-III, Nauczyciel klas IV-VII i gimnazjum, Nauczyciel szkół ponadgimnazjalnych. Pierwszy, powiatowy etap głosowania zakończył się 8 listopada. Zwycięzcy z każdego miasta i powiatu awansowali do wojewódzkiego finału – czytelnicy mogli na nich głosować do 17 listopada 2017 r.

8 grudnia 2017 r., w głównej siedzibie Uniwersytetu Pedagogicznego w

Krakowie, odbyła się uroczysta gala na zakończenie akcji pod honorowym patronatem Jacka Krupy, marszałka województwa małopolskiego i prof. Kazimierza Karolczaka, rektora Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie, podczas której dyplomy, medale od marszałka i nagrody odebrali najbardziej lubiani i cenieni pedagodzy.

Laureatce plebiscytu serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.



Tak będzie wyglądać sala gimnastyczna w Murzasichlu.



Murzasichle

Rośnie sala gimnastyczna

Gmina Poronin realizuje projekt „Budowa sali gimnastycznej przy Zespole Szkół w Murzasichlu” współfinansowany z Ministerstwa Turystyki i Sportu w ramach Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej.

W ramach zadania powstanie pełnowymiarowa sala gimnastyczna wraz z zapleczem. Obiekt będzie dostosowany do osób niepełnosprawnych ruchowo. Realizacja inwestycji ma na celu stworzenie odpowiedniej infrastruktury sportowej przy Szkole Podstawowej w Murzasichlu oraz umożliwienie wprowadzenia do oferty edukacyjnej szerokiej gamy zajęć i programów sportowo-rekreacyjnych, dostępnej przez cały rok – bez względu na warunki atmosferyczne. Nowa infrastruktura pozwoli na wzrost liczby prowadzonych zajęć pozalekcyjnych dla dzieci i młodzieży, zmniejszenie odsetka

uczniów z wadami postawy, zwiększenie liczby uczniów biorących udział w zawodach sportowych na arenie lokalnej i ponadlokalnej, wzrost poziomu sprawności fizycznej wśród mieszkańców a także większe możliwości zagospodarowania czasu wolnego dzieci i młodzieży w miejscowości.

Całkowita wartość projektu: 3 333 826,00 zł, w tym dofinansowanie: 1 627 700,00 zł.



Ministerstwo
Sportu i Turystyki

Ochrona środowiska

Gazowe porozumienie

13 grudnia 2017 r. w Krakowie został podpisany list intencyjny, który otwiera możliwość rozwoju sieci gazowej na terenie gminy Poronin. Dokument sygnowali Polska Spółka Gazownictwa – Oddział Zakładu Gazowniczego w Krakowie reprezentowana przez Pawła Firleja, dyrektora Oddziału i Władysława Ziomka, zastępcę dyrektora ds. technicznych oddziału oraz Gmina Poronin reprezentowana przez wójta Bronisława Stocha.

Dla gminy Poronin to szansa, która w perspektywie najbliższych lat otwiera możliwości rozbudowy sieci gazowniczej nie tylko w samym Poroninie, ale również w pozostałych

sołectwach, co w kontekście troski o czystość powietrza i stałego podnoszenia walorów turystycznych gminy Poronin i całego regionu ma istotne znaczenie.



Kultura

Niepodległościowe świętowanie

Konkursy, biegi, koncerty, warsztaty, okolicznościowe wydawnictwa i wiele innych uroczystości – tak gmina Poronin będzie świętowała przypadającą w tym roku setną rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Kalendarz obchodów jest imponujący, a w ich organizację zaangażowanych jest wiele osób i instytucji: Urząd Gminy, Gminny Oś-

rodek Kultury, Gminne Centrum Informacji i Promocji, sołectwa, parafie szkoły, terenowe oddziały Związku Podhalan, stowarzyszenia.

Poniżej przedstawiamy wydarzenia zaplanowane do czerwca. W kolejnym numerze napiszemy o tym, co będzie się działo w drugiej połowie roku.



DATA	NAZWA WYDARZENIA	MIEJSCE WYDARZENIA	NAZWA ORGANIZATORA
6 lutego	Warsztaty ze Zbigniewem Masternakiem	Poronin	Gminna Biblioteka Publiczna w Poroninie
25 lutego	Masza Św. Patriotyczna ku czci rocznicy powstania chochołowskiego	Poronin	
marzec	Konkurs wiedzy o życiu i działalności Antoniny Tatar	SP Suche	SP Suche
18 marca	Bieg o Puchar Sportowców Wsi Ząb	Ząb, Bartolowski Wierch	Sołectwo Ząb, Stowarzyszenie Kocham Ząb
6 kwietnia	Dzień Katyński w Gminie Poronin	GOK Poronin	GOK Poronin, GCLiP
19 kwietnia	Warsztaty filmowe „Moja Niepodległość”	GOK Poronin	GOK Poronin
20 kwietnia	Ogłoszenie konkursu filmowego „Moja Mała Niepodległa Ojczyzna”	GOK Poronin	GOK Poronin
23 kwietnia	Miejszyskolny Konkurs Czytelniczy	Biblioteka Publiczna w Poroninie	GOK Poronin Szkoła Podstawowa w Poroninie
weekend majowy	Ogólnopolski Wiosenny Złot Rodzin Abstynenckich	Male Ciche	-
3 maja	Święto 3 Maja w Poroninie	Poronin	GOK Poronin, GCLiP
3 maja	Święto Bacowskie na Tarasówce	Male Ciche	Oddział ZP w Małym Cichem, GCLiP
8 maja	Konkurs Wiedzy o Gminie Poronin	Zespół Szkół w Nowym Bystrem	Zespół Szkół Nowe Bystre
maj	Podsumowanie Wojewódzkiego Konkursu Literacko-plastycznego pt. „Jan Paweł II Patron Najgodniejszy”	Zespół Szkół w Zębnie	Zespół Szkół w Zębnie
8 czerwca	Rajd Szaroty	GCLiP, GOK, Zbigniew Sikora	
20 czerwca	ogłoszenie wyników i wręczenie nagród w konkursie filmowym „Moja Mała Niepodległa Ojczyzna”	GOK Poronin	GOK Poronin
czerwiec	Bieg Sztafetowy im. Br. Czecha w Nowym Bystrem	Nowe Bystre	Zespół Szkół Nowe Bystre

Przy wsparciu Województwa Małopolskiego

Młodzi narciarze na stoku

Gmina Poronin bierze udział w projekcie pn. „Jeźdź z głową – edycja 2018”. Projekt realizowany od 12 stycznia do 30 marca, skierowany jest do dzieci ze szkół podstawowych, które nie miały kontaktu z narciarstwem zjazdowym, biegowym oraz snowboardem.

Nauka odbywa się w ramach zajęć pozalekcyjnych przez wykwalifikowanych instruktorów na stoku Stacji Narciarskiej Suche i trasie biegowej, zgodnie z obowiązującymi wytycznymi Polskiego Związku Narciarskiego dla tego typu zajęć. W projekcie bierze udział 243 dzieci.

Nauka jazdy na biegówkach odbywać się będzie dla uczniów ze Szkół Podstawowych w: Murzasichlu, Stasikówce, Poroninie, Zębie. Jazdy na snowboardzie nauczą się uczniowie ze Szkół Podstawowych w: Poroninie, Nowem Bystrem, Suchem, Zębie, a umiejętności jazdy na nartach zjazdowych nabędą uczniowie ze Szkół Podstawowych w: Stasikówce, Poroninie, Zębie, Nowem Bystrem, Małem Cichem i Suchem.

Projekt ma na celu nauczenie biorących w nim udział dzieci jazdy na nar-

tach/snowboardzie i na biegówkach. Jego uczestnicy nabędą podstawowe umiejętności zachowania na stoku narciarskim oraz utrwalenie nawyku jazdy w kaskach. Projekt służy także promowaniu jazdy na nartach/snowboardzie jako formy spędzenia wolnego czasu dzieci pochodzących z terenów wiejskich, stworzeniu odpowiednich warunków sprzyjających rozwojowi kultury fizycznej w regionie oraz poprawie poziomu bezpieczeństwa na stokach narciarskich.

Wartość projektu wynosi 156 005,00 złotych przy współfinansowaniu ze środków Województwa Małopolskiego w kwocie 57 400,00 złotych.



Szkoła Podstawowa w Poroninie

Czekoladowy Dzień Kobiet

8 marca 2018 r. w Szkole Podstawowej w Poroninie odbył się III Czekoladowy Dzień Kobiet. Było słodko, ciekawie i bardzo wesoło.

Wiele wzruszeń dostarczył paniom recital Anny Malaciny – Karpiel, koncert rodzeństwa – Magdy i Macieja Dziubasów, a także popis aktorski uczniów oraz absolwenta gimnazjum. Publiczność reagowała niezwykle żywiołowo na występy muzyczne zespołu „Last Minute”, który tworzą tatusiowie uczniów ze Szkoły Podstawowej w Poroninie. Panowie zaśpiewali pięć piosenek, a największe wrażenie zrobiła „Beata z Albatrosa”. Bardzo podobał się konkurs, w którym wzięło udział siedmiu mężczyzn, ścigając się m.in. w szydełkowaniu oraz teście znajomości kobiecej natury.

W imprezie, którą przygotowali uczniowie klasy III a gimnazjum, uczestniczyły dziewczęta i kobiety nie tylko z Poronina, ale również z okolicznych miejscowości, a nawet z innych miast Polski. Wiele pań zgodnie stwierdziło, że już dziś czekają na IV Czekoladowy Dzień Kobiet.

Anita Żegleń



Ząb

Na nartach po medale

Jak co roku, w pierwszą niedzielę lutego w Ośrodku Narciarskim Potoczki w Zębie organizowane są zawody narciarskie. Głównymi celami zawodów narciarskich imienia Heleny Marusarzówny są: popularyzacja sportu i narciarstwa wśród dzieci, młodzieży i dorosłych, promocja Gminy Poronin i najwyższej położonej wsi w Polsce – Zębu oraz przede wszystkim aktywny wypoczynek w miłej atmosferze.

Zawody składały się z dwóch głównych konkurencji: zjazdu telemarkiem oraz slalomie gigancie. Każda z konkurencji podzielona została na odpowiednie kategorie wiekowe, w których startowali zawodnicy. Zawody zakończyły się oficjalnym ogłoszeniem wyników, podczas którego nagrodzeni zawodnicy otrzymali dyplomy, puchary i medale.

Serdecznie dziękujemy wszystkim zawodnikom za udział i zapraszamy za rok.

Szczególne podziękowania dla wszystkich, którzy pomogli przy organizacji zawodów.

Suche

Slalomem po puchar

6 marca 2018 r. na Stacji Narciarskiej Suche odbyły się Zawody w Slalomie Gigancie o Puchar Wójta Gminy Poronin, w trzech kategoriach wiekowych z podziałem na dziewczęta i chłopców. Zimowe zmagania cieszyły się dużym zainteresowaniem wśród narciarzy. Do sportowej rywalizacji zgłosiło się 116 zawodników ze szkół gminy Poronin.

– Uczniowie zostali wyłonieni poprzez eliminacje w szkołach. Teraz reprezentując poszczególne szkoły rywalizują ze sobą na szczeblu gminnym – mówi Andrzej Buńda, zastępca wójta Poronina.

Zwycięcy w swoich kategoriach wiekowych otrzymali medale, puchary i dyplomy.

W klasyfikacji generalnej w tym roku triumfowało Małe Ciche. I to zarówno w kategorii szkół podstawowych jak i klas



gimnazjalnych + VII. W tej drugiej kategorii szkoła z Małego Cichego zwyciężyła wyłącznie jedną klasą – VII – klas gimnazjalnych w tej szkole nie ma.

Dla wszystkich uczestników zawodów został przygotowany poczęstunek. Wszystkim zwycięzcom serdecznie gratulujemy i zapraszamy już za rok!





Gminne OSP

Nowe wyposażenie z dotacji



Strażakom – ochotnikom nowy sprzęt przekazał wójt Bronisław Stoch.

Gmina Poronin zakupiła nowe wyposażenie dla strażaków ochotników.

Stało się to możliwe w ramach realizacji zadania z Funduszu Spra-

wiedliwości – Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej w zakresie wsparcia i rozwoju systemu instytucjonalnego pomocy osobom pokrzywdzonym prze-

stępstwem i świadkom oraz realizacji przez jednostki sektora finansów publicznych zadań ustawowych związanych z ochroną interesów osób pokrzywdzonych przestępstwem i świad-

ków oraz likwidacją skutków pokrzywdzenia przestępstwem – nabycie: wyposażenia i urządzeń ratownictwa, niezbędnych do udzielenia pomocy poszkodowanym bezpośrednio na miejscu popełnienia przestępstwa.

Jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu Gminy Poronin otrzymują wyposażenie i sprzęt do ratownictwa. Będą to 4 zestawy ratownicze PSP R1 oraz 2 defibrylatory AED. Zakupione wyposażenie usprawni działania jednostek w zakresie działań związanych z pomocą osobom poszkodowanym bezpośrednio na miejscu popełnienia przestępstwa.

Gmina otrzymała dotację ze środków Funduszu Sprawiedliwości, którego dysponentem jest Minister Sprawiedliwości w kwocie 43 000,00 zł.



Ochrona środowiska

Rozpalanie kotła – krok po kroku

Wbrew pozorom poprawne rozpalenie w kotle wcale nie jest proste. Zadmienienie, częste wybuchy (słabsze lub mocniejsze) w samym kotle czy przewodzie kominowym mogą świadczyć o tym, że nieprawidłowo go rozpalamy.

Komin oraz kocioł, jak wszystkie maszyny pracujące, muszą być utrzymywane w należytej czystości. Szczególnie dotyczy to kominu, który powinien być regularnie, przynajmniej cztery razy w roku czyszczony przez kominarza. W większości przypadków problemy z rozpalaniem biorą się właśnie z powodu niedrożności przewodu kominowego, bądź samego kotła. Podczas procesu spalania wytwarza się sadza, która pozostaje na ściankach kominu i kotła, z czasem coraz bardziej zatykając jego drożność i zmniejszając „ciąg”.

Najważniejszą zasadą rozpalania jest stopniowa kontrola ognia, tak aby rósł w stałym tempie i nie został przygaszony. W kotle musi być widoczny płomień. Brak płomienia świadczy o zbyt niskiej temperaturze, w której nie mogą prawidłowo spalać się palne gazy, co może grozić nie tylko wybuchem, ale również przyspieszyć proces osadzania się kominu i wnętrza kotła. Niepoprawne rozpalanie w grozi szybszym zużyciem kotła, przewodu kominowego, a w skrajnych wypadkach może doprowadzić do wybuchu mogącego zniszczyć komin czy też kocioł.

Pamiętaj!

1. Kupuj lepszy węgiel. Starczy na dłużej.
2. Nie pal śmieci.
3. Grzej długo, ale słabo. A nie mocno i krótko.
4. Naucz się właściwie obsługiwać swój kocioł.
5. Nie żałuj piecowi powietrza.
6. Czyść komin i wnętrze kotła.



Niedzica

Strażacy z Zębu bezkonkurencyjni

Drużyna strażaków OSP Zębę wygrała we wszystkich kategoriach w 6. Ogólnopolskich Mistrzostwach Strażaków OSP w Narciarstwie Alpejskim i Snowboardzie w Niedzicy.

Jak widać to nie przypadek, że mistrz olimpijski w skokach Kamil Stoch pochodzi z Zębu. Również i tamtejsi strażacy wiodą prym na nartach.

Do strażaków z OSP Zębę trafiły bowiem trzy puchary za zwycięstwa w dwóch kategoriach narciarskich i jednej snowboardowej, a także puchar od Marszałka Województwa dla najlepszej drużyny zawodów.

Za: 24tp.pl

OSP Małe Ciche

Nowe auto na służbie

OSP Małe Ciche zakupiła nowy samochód ratowniczo gaśniczy Scania P360 z napędem 4x4. Nowy samochód pozwoli na zwiększenie efektywności akcji strażaków – ochotników poprzez szybsze i skuteczniejsze reagowanie podczas pożarów, powodzi i wypadków.

Napęd 4 x 4 umożliwi dotarcie do najbardziej niedostępnych terenów co znacznie usprawni działania służb ratowniczych i ograniczy negatywne skutki pożarów i powodzi. Samochód jest również przyjazny dla środowiska, gdyż silnik spełnia bardzo wysokie normy czystości spalin. Nowy zakup daje możliwość szybszego i skuteczniejszego udzielenia pomocy w sytuacjach zagrożenia zdrowia i życia ludzkiego oraz mienia.

Samochód zakupiono za 830 998 zł, z czego 500 000 zł stanowiła dotacja z MSWiA obejmująca środki z funduszu ubezpieczeń, MSWiA oraz NFOŚiGW w Warszawie, 200 000 zł pochodziło z dotacji celowej z gminy Poronin, a kwota 130 998 zł to środki własne OSP.

Kalendarium listopad 2017 – marzec 2018

Jeszcze więcej kultury

LISTOPAD 2017

Świątowali Jubilaci



Krocząc we dwoje małżeńskim szlakiem, na swojej drodze napotykamy radości i smutki. Należycie pielęgnowany przez współmałżonków związek małżeński rozwija się, rozkwita, ubogaca męża i żonę, sprawia, że lepiej się oni poznają, są bardziej zgrani. 16 listopada 2017 w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Poroninie odbył się Złoty Jubileusz par małżeńskich. Z naszej gminy 15 par obchodziło 50. rocznicę zawarcia związku małżeńskiego. Uroczystość rozpoczęła się Mszą Świętą w kościele parafialnym w Poroninie pod przewodnictwem ks. proboszcza Stanisława Parzygnata. Po mszy wójt gminy Bronisław Stoch dokonał aktu dekoracji medalami nadanymi przez prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej w dowód społecznego uznania dla trwałości małżeństwa i rodziny.

Taniec pod ziemią

Salt Cup 2017 – Mistrzostwa Polski Federacji Tańca Sportowego Dzieci oraz Juniorów Młodszych, podczas których na podziemnym parkiecie w Kopalni Soli zaprezentowały się najlepsze pary z całej Polski. W tej edycji udział wzięły również pary taneczne z Akademii Tańca Poronin w kategorii dziecięcej rekreacyjnej par klas H,G,F. Wszystkim uczestnikom gratulujemy medali i życzymy dalszych sukcesów.

GRUDZIEŃ 2017

Recytowanie na finał

7 grudnia 2017 r. w świetlicy Gminnego Ośrodka Kultury w Poroninie odbyły się gminne eliminacje do 42. Przeglądu Młodych Recytatorów i Gawędziarzy im. A. Skupnia-Florka. W eliminacjach wzięło udział 74 uczniów ze szkół podstawowych i gimnazjów z terenu gminy Poronin. Eliminacje miały na celu zakwalifikowanie 12 uczniów do finału Wojewódzkiego Przeglądu Młodych Recytatorów i Gawędziarzy im. Andrzeja Skupnia – Florka w Białym Dunajcu.



Święty u dzieci

Wizyta świętego Mikołaja to jeden z najbardziej oczekiwanych przez dzieci dni w roku. Przygotowują się do niego starannie – uczą się wierszyków i piosenek, wykonują prace plastyczne, na których oczywiście króluje Mikołaj. 6 grudnia wszystkie dzieci już od samego rana z wielką niecierpliwością spoglądały na drzwi, nasłuchiwały „Mikołajowych” dzwoneczków. Święty Mikołaj nie zawiodł dzieci i nie kazał długo na siebie czekać. Były prezenty, zabawki i oczywiście mnóstwo słodkości.

Berdowe Muzykowanie

Już po raz szósty w świetlicy Gminnego Ośrodka Kultury odbyło się Berdowe Muzykowanie. Tadeusz Szostak „Berda” z Poronina-Kośnych Hamrów należał do najlepszych muzyków Skalnego Podhala. Jego ojciec grał na basach, matka była cenioną śpiewaczką, muzykowali również jego bracia. W domu rodzinnym, w którym spotykali się muzycy z Poronina, często rozbrzmiewała muzyka. Tadeusz Szostak zaczął grać na skrzypcach jako dwunastoletni chłopiec. Wzorował się na technice uznanych miejscowych muzyków: gajowego Józefa Futro, jego brata oraz Jana Nędzy. Najczęściej przysłuchiwał się ich muzyce wieczorami, po wypasie owiec na Polenicy. Uczył młodszych regionalnej muzyki, prowadził zespoły muzyczne, m.in. w Bukowinie Tatrzańskiej i przy Gminnym Ośrodku Kultury w Poroninie, przekazywał kolejnym pokoleniom regionalną tradycję muzyczną. Na Przeglądzie była duża frekwencja oraz wysoki poziom zgłoszonych wykonawców. Jak zwykle dopisali muzycy Zakopiańskiej Jutrzenki oraz młodzi muzycy z Poronina, uczniowie Dawida Czernika.

Kartki z nagrodami

Na konkurs nadesłano 96 prac ze wszystkich szkół z gminy Poronin. Jury w składzie: Andrzej Buńda – zastępca wójta gminy Poronin, Elżbieta Stoch – kierownik Gminnej Biblioteki Publicznej w Poroninie, Bożena Świdarska – Środa – artysta, plastyk oraz Łukasz Nodzyński – artysta fotografik oceniło prace w konkursie plastycznym i przyznało nagrody i wyróżnienia.

Koncert świąteczny PSM

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia w świetlicy Gminnego Ośrodka Kultury w Poroninie odbył się koncert uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej im. Mieczysława Karłowicza w Zakopanem – filia w Poroninie. Koncert poświęcony był zmarłemu nauczycielowi i koledze Stanisławowi Mardule.

Choinkowe warsztaty

Poczuć magię Świąt Bożego Narodzenia i stworzyć własną świąteczną dekorację można było na rodzinnych warsztatach ozdób świątecznych, podczas których wykonywane były tradycyjne ozdoby: bombki z wykorzystaniem styropianowych kul, cekinów i brokatu. Wspólne wykonywanie ozdób choinkowych było okazją do świetnej zabawy i spędzenia czasu w rodzinnym gronie oraz niezwykła lekcja kreatywności i zdolności manualnych.

Jasełka Mini Regli

Wiele godzin i minut instruktorzy Maciej Dziubas i Teresa Gut – Siuty poświęcili na pracę z dziećmi z zespołu „Mini Regle” na przygotowanie „Jasełek”. Scenariusz został napisany przez instruktorów, a w pracy pomagali również rodzice. Jasełka były wystawione dwukrotnie: w świetlicy Gminnego Ośrodka Kultury w dniach: 28 grudnia 2017 r. oraz 6 stycznia 2018 r. Gratulujemy wytrwałości i życzymy dalszych sukcesów w pracy z najmłodszymi.

STYCZEŃ 2018

Festiwal „Zimowa Bajka w Tatrach”

To kolejna odsłona międzynarodowego festiwalu zespołów dziecięcych i młodzieżowych organizowanego przez Miejski Ośrodek Kultury w Nowym Targu. W ramach festiwalu pojawiają się zespoły z Polski, Litwy, Ukrainy, Białorusi, które występują również na deskach sceny w Gminnym Ośrodku Kultury w Poroninie oraz w SP w Zębie. Zespoły prezentują swoje umiejętności wokalne oraz taneczne, jest wesoło, głośno i kolorowo. Dzięki dobrej współpracy z MOK, zagraniczne zespoły korzystają z uroków oraz gościnności naszej gminy.



Góralski Orszak Trzech Króli

6 stycznia 2018 r. królowie na pięknych koniach w drodze do Betlejem zawitali do Poronina. Po Mszy Świętej o 11.00 dzieci, młodzież i dorośli założyli korony i dołączyli do barwnego orszaku. Śpiewając kolędy, za Mędrcami wszyscy poszli do stajenki na terenie Gminnego Ośrodka Kultury. W Świętą Rodzinę wcieliła się rodzina Buńdów: Michał, Katarzyna i Julian. Królowie oddali pokłon Jezusowi i złożyli dary: złoto, kadzidło i mirrę. Złoto oznacza godność Jezusa jako Króla, kadzidło – Najwyższego Kapłana, mirra zaś – używana do uśmierzenia bólu i do namaszczenia ciał zmarłych – była zapowiedzią Pańskiego pogrzebu. Przy szopce razem z zespołem Regle wszyscy kolędowali Bożej Dziecinie.

LUTY 2018

Podpisanie listu intencyjnego w Zębie

2 lutego w Szkole Podstawowej im. Heleny Marusarzówny w Zębie miało miejsce podpisanie listu intencyjnego o współpracy szkół partnerskich gmin Poronin i Suchy Las. W obecności wójtów – Bronisława Stocha i Grzegorza Wojtery, swoje podpisy pod dokumentem złożyli dyrektorzy Szkoły Podstawowej im. Heleny Marusarzówny w Zębie – Piotr Malinowski i Szkoły Podstawowej nr 2 im. Jana Pawła II w Suchym Lesie – Jarosław Krajewski. Świadcami tego ważnego wydarzenia byli uczniowie, którzy przecież są w tym międzyszkolnym partnerstwie najważniejsi! Spotkanie było na „najwyższym poziomie”, jako że szkoła w Zębie jest najwyżej położoną placówką oświatową w Polsce (1013 m n.p.m.). O tym, rzecz można historycznym dla szkół wydarzeniu, przypominać będą pre-



zenty, których wymiana dokonana się podczas uroczystości: w Suchym Lesie – narty Kamila Stocha z jego autografem, a w Zębie – zestaw piątek „do nogi” w oficjalnej wersji MŚ 2018.

Ferie na bogato

Od 6 lat W Gminnym Ośrodku Kultury odbywają się półkolonie dla dzieci i młodzieży w czasie ferii zimowych. Program jest bardzo bogaty w zajęcia sportowe, artystyczne i plastyczne. Uczestnicy uczą się oraz doskonalą swoją jazdę na nartach pod okiem instruktora. Zajęcia plastyczne: ceramika, mozaika, linoryt, malarstwo na szkle prowadzi nasza artystka – instruktor Bożena Świdorska – Środa. Powstają piękne, kolorowe prace. Lodowisko i łyżwy, basen, wycieczki w tatrzańskie doliny, Zakopiańska Starówka, muzea i artyści, kino – te i inne atrakcje są nieodłącznym elementem naszego wspólnego czasu.



Kwiecień – czerwiec

Co, gdzie, kiedy?

27 marca	Wręczenie nagród – konkurs plastyczny na „Kartkę Świąteczną Wielkanocną”
6 kwietnia	X Dzień Katyński w Gminie Poronin
19 kwietnia	Warsztaty filmowe „Moja Niepodległość”
23 kwietnia	Międzyszkolny Konkurs Czytelniczy w Poroninie
20 kwietnia	Ogłoszenie konkursu filmowego „Moja Mała Niepodległa Ojczyzna”
1 maja	II Festyn Rodzinny w Zębie
3 maja	Święto 3 Maja w Poroninie – Święto Bacowskie na Tarasówce w Małym Cichem
10 maja	Konkurs Wiedzy o Tatrzańskim Parku Narodowym w Małym Cichem
11 maja	maraton czytania w Poroninie
15 maja	Międzyszkolny Konkurs Ortograficzny „Mistrz Ortografii 2018” w Poroninie
23 maja	Warsztaty plastyczne na „Plakat 44 Poroniańskiego Lata”
30 maja	XVIII „Ślebotne Posiady z Przyrodą” w Stasikówce
5 czerwca	XXI Konkurs recytatorsko-gawędziarski im. Anieli Gut- Stapińskiej
5 czerwca	Mały Mistrz Ortografii w Nowem Bystrem
8 czerwca	Rajd Szaroty
8 czerwca	Podsumowanie Wojewódzkiego Konkursu Literacko-plastycznego pt „Jan Paweł II Patron Najgodniejszy” w Zębie
10 czerwca	III Szkolnik „Na Grapie” w Poroninie
14 czerwca	Przedszkolny Festyn Rodzinny
20 czerwca	Ogłoszenie wyników i wręczenie nagród w konkursie filmowym „Moja Mała Niepodległa Ojczyzna”

Redakcja:

Joanna Korta,
Łukasz Nodzyński,
Urząd Gminy Poronin,
Gminne Centrum Informacji
i Promocji, Gminny
Ośrodek Kultury
w Poroninie

DTP:

Ryszard Wachel

Zdjęcia:

Katarzyna Sz wajnos-Różak,
Łukasz Nodzyński

Adres do korespondencji:

Urząd Gminy Poronin
ul. Józefa Piłsudskiego 5
34-520 Poronin
tel. 18 20 741 12

Współpraca:

Media Kolorowe